



## 大会

第五十八届会议

正式记录

## 第九十四次全体会议

2004年9月10日星期五上午10时举行  
纽约

主席：亨特先生 . . . . . (圣卢西亚)

## 上午10时20分开会

## 就加勒比地区最近的飓风而向该区域各国政府和人民表示同情

**主席 (以英语发言)**：在审议议程项目之前，我谨代表大会成员对加勒比地区各国、尤其是格林纳达、巴哈马、圣文森特和格林纳丁斯及古巴在该地区最近的飓风中所遭受的不幸的生命损失和广泛的物质破坏而向这些国家的政府和人民表示最深切的同情。

此外，就在我们讲话的时刻，牙买加、古巴、海地、多米尼加共和国和美国正受到又一次飓风的威胁。我们希望它们将会幸免于难。我还表示，希望国际社会将表现出同情并对目前处于困境的加勒比各国的任何得到帮助的要求和获得援助的呼吁做出迅速和慷慨的反应。

我现在请格林纳达代表发言。

**斯塔尼斯劳斯先生 (格林纳达) (以英语发言)**：我要代表我国代表团，首先感谢大会主席朱利安·亨特先生以最有力和最诚恳的方式提请国际社会注意格林纳达的困境，我国尤其受到目前称为“恐怖的伊凡”的死亡飓风的蹂躏。

我是在诚恳地向你们讲话，因为我所描述的是这场四级飓风所带来的难以描述的狂暴和难以估计的

破坏的全景，它的风眼用两小时横越我们的小岛，风力达到每小时140英里。它所到之处扫平了一切，包括人的生命、建筑、树木、植被和任何它所触及的东西。大多数建筑被夷为瓦砾。仍然站立的几座也失去了屋顶和窗户。格林纳达没有电力，食品和水极少，国内外的通信多天来已处于停顿。学校、医院、教堂、警察局甚至监狱不是被破坏就是被摧毁。简言之，我国的基础设施似乎已经不存在。这大大改变了我国的社会和生态面貌。我们正颤颤巍巍地走在基础设施毁灭的滑坡上。

然而，由于加勒比地区相邻岛屿以及该区域英国人、法国人和美国人的相助，生活的外表正在恢复，因为正在极大的困难下获得紧急反应。由于我国90%被摧毁，目前面临着巨大的任务，只能在国际社会立即和持续一段时期的大规模援助下才能完成。所以我现在呼吁联合国大会及其各机构，各国、各位常驻代表和朋友们以及各非政府组织，帮助缓解正面临空前灾难的我国的严峻状况。

小岛屿发展中国家面对自然灾害的脆弱性，是我们无法控制的要害之处。至高无上的大自然有时是慈祥的，有时具破坏性，在我们这些小岛屿头上悬着一把达摩克利斯之剑。这与我们的经济脆弱性直接有关，这种情形必须在即将于毛里求斯举行的国际会议上加以认真解决。同时，格林纳达不能等待。我国的

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



痛苦和经济困难的指标已达到令人惊愕和灾难的程度。

最后，这很可能是我代表我国在这一尊敬的机构发言的最后一次机会。我将在本月底辞去常驻代表的职务，在这里工作了近 13 年，已达到了 84 岁的高龄。我因此借此机会告别并祈求上帝保佑。

**主席（以英语发言）：**我感谢格林纳达代表。主席注意到他即将离开，谨向他表示良好的祝愿，祝贺他代表他的国家而为大会和整个联合国所作的巨大贡献，对他的未来致以最美好的祝愿。

#### 议程项目 124(续)

#### 联合国经费分摊比额表

**主席（以英语发言）：**我下面请大会注意文件 A/58/855/Add. 1 和 3，秘书长在其中告知大会主席，自从他载于文件 A/58/855 的信函印发以来，贝宁、佛得角和毛里塔尼亚已经支付了必要的款项，把其欠款降低到《宪章》第十九条规定的数额之下。

我是否可认为大会适当注意到这些文件中的情况？

**就这样决定。**

#### 议程项目 8(续)

#### 安排工作、通过议程和分配项目：总务委员会的报告

#### 总务委员会的第五次报告（A/58/250/Add. 4）

**主席（以英语发言）：**总务委员会在其报告（A/58/250/Add. 4）第 2 段中，建议大会第五十八届会议按照大会第 58/316 号决议附件第 2(c) 段，向下一届大会提交秘书长报告第 2 节，该节题为“根据 2002-2005 年期间中期计划所列本组织各项优先项目

的标题编列的第五十九届会议临时议程”，载于文件 A/58/864。

我是否可认为大会第五十八届会议决定按照大会第 58/316 号决议附件第 2(c) 段，向下一届大会提交秘书长报告第 2 节？

**就这样决定。**

**主席（以英语发言）：**总务委员会在同一份文件第 3 段中决定，建议大会第五十八届会议按照第 58/316 号决议附件第 5(d) 段，向下一届大会提交秘书长报告的附件一，题为“大会第五十九届会议全体会议工作方案草案”，它载于文件 A/58/864，按照代表欧洲联盟的荷兰代表提出的建议做了口头修正，该建议认为题为“联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动”的项目 46 应在一次联合辩论中与题为“千年首脑会议成果的后续行动”的项目 56 一并审议。

我是否可认为大会第五十八届会议决定按照第 58/316 号决议附件第 5(d) 段，向下一届大会提交根据代表欧洲联盟的荷兰代表提出的关于在一次联合辩论中把议程草案项目 46 与项目 56 一并审议的建议而口头修正的秘书长报告的附件一？

**就这样决定。**

**主席（以英语发言）：**我将给大会第五十九届会议主席写信告知刚才所作的决定，该信将作为该届会议的文件印发。

在休会之前，我谨告知各位成员，大会第五十八届会议的闭幕会议将于 2004 年 9 月 13 日星期一下午 3 时在大会堂举行。

**上午 10 时 40 分散会**